

Документ подписан простой электронной подписью
 Информация о владельце:
 ФИО: Гаранин Максим Алексеевич
 Должность: Ректор
 Дата подписания: 24.04.2026 15:41:26
 Уникальный программный ключ:
 7708e3a47e66a8ee02711012a1c7b0d1e40b98



МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
 ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА
 ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ПРИВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ
 (ПривГУПС)

Иностранный язык

рабочая программа дисциплины (модуля)

Научная специальность 2.2.11. Информационно-измерительные и управляющие системы

Квалификация

Форма обучения **Очная**

Общая трудоемкость **5 ЗЕТ**

Виды контроля в семестрах: экзамен – 2,
 зачет – 1, реферат - 2

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	1 (1.1)		1 (1.2)	
Неделя	18		20	
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции				
Практические	24	24	24	24
Конт. ч. на аттест.	0,25	0,25	1	1
Итого ауд.	24	24	24	24
Контактная работа	24,25	24,25	25	25
Контроль	8,75	8,75	34,6	34,6
Сам. работа	39	39	48	48
Реферат			0,4	0,4
Итого	72	72	108	108

Программу составил(и):

кандидат филологических наук, доцент, Бурдаева Т.В.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

разработана в соответствии с ФГТ приказ Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 20.10.2021 г. № 951 «Об утверждении федеральных государственных требований к структуре программ подготовки научных и научно-педагогических кадров в аспирантуре (адъюнктуре), условиям их реализации, срокам освоения этих программ с учетом различных форм обучения, образовательных технологий и особенностей отдельных категорий обучающихся»

составлена на основании учебного плана:

Научная специальность 2.2.11. Информационно-измерительные и управляющие системы

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистика

И.о. зав. кафедрой, кандидат культурологии, Денисов Д.В.

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
1.1	Дисциплина «Иностранный язык» предназначена для изучения обучающимися в аспирантуре; целью её освоения является совершенствование иноязычной коммуникативной компетентности, необходимой для осуществления научной и профессиональной деятельности аспиранта и позволяющей использовать иностранный язык в научной работе, а также подготовка к кандидатскому экзамену по иностранному языку.			
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ				
Цикл (раздел) ОП:	2.1.3			
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен				
3.1	Знать:			
3.1.1	лексико-грамматические особенности научно-технического дискурса профильной области;			
3.1.2	структуру и особенности иноязычной научной статьи;			
3.1.3	теоретические основы перевода научно-технических текстов;			
3.1.4	принципы аннотирования, реферирования составления тезисов при работе с профессиональными текстами.			
3.2	Уметь:			
3.2.1	использовать специальную лексику и грамматические конструкции в устной и письменной иноязычной коммуникации;			
3.2.2	переводить научно-технические тексты профильной тематики с использованием специализированных словарей и автоматизированных ресурсов;			
3.2.3	анализировать научный текст с определением цели, задач, методов, результатов и выводов;			
3.2.4	реферировать и составлять тезисы по научной статье.			
3.3	Владеть:			
3.3.1	навыками общения на иностранном языке в рамках профессиональной коммуникации;			
3.3.2	навыками перевода аутентичных научных текстов; выделения ключевой информации, адаптации терминологии и компрессии текста;			
3.3.3	навыками представления результатов научно-исследовательской деятельности на мероприятиях различного уровня;			
3.3.4	навыками поиска и анализа информации по профилю научного исследования на иностранном языке.			
4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Примечание
	Раздел 1. Практические занятия			
1.1	Работа с научными текстами. Специфика научного текста, его жанрово-стилистические особенности. Профильная терминология: стратегии освоения и систематизации, составление терминологической базы (гlossария)	1/1	8	
1.2	Письменный перевод научных текстов. Принципы стратегического перевода, работа со словарями и автоматизированными ресурсами	1/1	8	
1.3	Систематизация грамматического материала. Грамматические нормы научного и профессионального общения. Сложные видовременные формы глагола, залог, модальные глаголы, инфинитивные, герундиальные и причастные конструкции, виды придаточных	1/1	8	
	Раздел 2. Самостоятельная работа			
2.1	Подготовка к практическим занятиям	1/1	39	
2.2	Подготовка к зачёту	1/1	8,75	
	Раздел 3. Практические занятия			

6.2 Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)	
6.2.1 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения	
6.2.1.1	Microsoft Office
6.2.1.2	7-zip
6.2.1.3	OpenOffice 3.1
6.2.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем	
6.2.2.1	Информационно-правовой портал Гарант http://www.garant.ru
6.2.2.2	Информационно справочная система Консультант плюс http://www.consultant.ru
7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Учебная аудитория для проведения занятий всех видов, предусмотренных образовательной программой № 9311 Оборудование: - стол ученический - 15 шт., - стул - 30 шт. - стол преподавателя – 1 шт., - стул преподавателя – 1 шт., Технические средства обучения: - компьютер в сборе – 15 шт., - мультимедийный проектор – 1 шт.
7.2	Помещение для самостоятельной работы № 9322 Оборудование: - доска учебная – 1 шт.; - стол ученический - 12 шт., - стул - 24 шт. - стол преподавателя – 1 шт., - стул преподавателя – 1 шт., Технические средства обучения: - компьютер в сборе (с подключением к сети «Интернет» и обеспечением доступа в ЭИОС и ЭБС) – 12 шт.